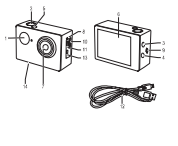
CAMLINK

CL-AC21
Camera

A



B

Description (fig. A) — English

1.	On/off button Mode button	• Press and hold the button for 3 to 5 seconds to switch on or off the device. Note:The device switches off automatically when the preset idle time has been reached or the battery is low. • Press the button to select the required mode.
2.	Shutter OK button	• Photo mode / Photo burst mode /Time lapse mode: Press the button to take a photo. Press and hold the button for 3 seconds to enter or exit the quick-mode menu. Video mode: Press the button to start and stop recording video. Press and hold the button for 3 seconds to enter or exit the quick-mode menu. Press and hold the button to enter Wi-Fi mode. • Playback mode: Press the button to play back photos and videos. • Menu mode: Press the button to confirm the selection. • Car DVR mode: Connect the device to the cigarette lighter connection in your vehicle and use it to record continuously.
3.	Playback button Up button Wi-Fi button	• Playback mode: Press the button to move up in the menu.
4.	Down button	• Video mode / Photo mode / Playback mode: Press the button to move down in the menu.
5.	Charging indicator	• The indicator flashes red when the device is being charged. The charging indicator lights red continuously when the device is fully charged.
6.	Display	
7.	Lens	
8.	Microphone	
9.	Speaker	
10.	Memory card slot (microSD / TransFlash)	• Insert a memory card into the memory card slot (storage).
11.	USB port (Micro USB)	• Use the USB port and the USB cable to connect the device to the computer (charging / data transfer) or the cigarette lighter connection of your vehicle (charging). Note: For charging, make sure that the device is switched off. For data transfer, make sure that the device is switched on.
12.	USB cable	
13.	HDMI input (Micro HDMI)	• Connect a TV to the HDMI input using an HDMI cable.
14.	battery compartment	• Open the battery compartment. • Insert the battery into the battery compartment. • Close the battery compartment.

Installation (fig. B)
- Refer to the illustration to install the device.

Downloading and installing the app
The "Smart DV" app allows you to control the camera remotely using a smartphone or a tablet.
- Download and install the app from the app store on your mobile device by searching the keywords "Smart DV".
- Switch on the device.
- Enable Wi-Fi.
- Search for "CL-AC21" on your mobile device.
- Select "CL-AC21". Enter the password: "1234567890".
- Open iSmart DV app.

Safety

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- Do not expose the device to water or moisture.

Cleaning and maintenance

Warning!
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Beschrijving (fig. A) — Nederlands

1.	On/uit-knop Modusknop	• Houd de knop 3 tot 5 seconden ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen. Opmerking: Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer de vooraf ingestelde rusttijd is bereikt of de batterij bijna leeg is. • Druk op de knop om de gewenste modus te selecteren.
2.	Sluiter OK-knop	• Fotomodus / Foto-burst-modus / Time-lapse-modus: Druk op de knop om een foto te maken. Houd de knop 3 seconden ingedrukt om het snelle-modusmenu te openen of te sluiten. • Videomodus: Druk op de knop om te starten of te stoppen met video opnemen. Houd de knop 3 seconden ingedrukt om het snelle-modusmenu te openen of te sluiten. Houd de knop ingedrukt om naar de Wi-Fi-modus te gaan. • Afspeelmodus: Druk op de knop om foto's en video's af te spelen. • Menumodus: Druk op de knop om de selectie te bevestigen. • Auto-DVR-modus: Sluit het apparaat op de sigarettenaansteker in uw auto aan en gebruik het om continu op te nemen.
3.	Afspeelknop Omhoog-knop Wi-Fi-knop	• Afspeelmodus: Druk op de knop om in het menu omhoog te gaan.
4.	Omlaag-knop	• Videomodus / Fotomodus / Afspeelmodus: Druk op de knop om in het menu omlaag te gaan.
5.	Oplaadindicator	• De indicator knippert rood terwijl het apparaat wordt opgeladen. De oplaadindicator brandt continu rood als het apparaat volledig is opgeladen.
6.	Display	
7.	Lens	
8.	Microfoon	
9.	Spreker	
10.	Geheugenkaartsleuf (microSD / TransFlash)	• Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf (opslag).
11.	USB-poort (Micro-USB)	• Gebruik de USB-poort en de USB-kabel om het apparaat op de computer (opladen / data-overdracht) of op de sigarettenaansteker in uw auto (opladen) aan te sluiten. Opmerking: Zorg er voor opladen voor dat het apparaat is uitgeschakeld. Zorg er voor data-overdracht voor dat het apparaat is ingeschakeld.
12.	USB-kabel	
13.	HDMI-ingang (Micro-HDMI)	• Sluit een TV met een HDMI-kabel op de HDMI-ingang aan.
14.	Batterijcompartiment	• Open het batterijcompartiment. • Plaats de batterij in het batterijcompartiment. • Sluit het batterijcompartiment.

Installatie (fig. B)
- Raadpleeg de illustratie om het apparaat te installeren.

De app downloaden en installeren
Met de 'iSmart DV'-app kunt u de camera met een smartphone of een tablet op afstand bedienen.
- Download en installeer de app uit de app store op uw mobiele toestel door op de trefwoorden 'iSmart DV' te zoeken.
- Schakel het apparaat in.
- Schakel Wi-Fi in.
- Zoek 'CL-AC21' op uw mobiele toestel.
- Selecteer 'CL-AC21'. Voer het wachtwoord in: "1234567890".
- Open de iSmart DV-app.

Veiligheid

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Beschreibung (Abb. A) — Deutsch

1.	Ein-/Aus-Taste Modustaste	• Drücken und halten Sie die Taste 3 bis 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Hinweis: Das Gerät schaltet automatisch aus, sobald die voreingestellte Leerlaufzeit erreicht oder die Batterie schwach ist. • Drücken Sie auf die Taste, um den gewünschten Modus zu wählen.
2.	Auslöser OK-Taste	• Fotomodus / Foto-Burst-Modus / Zeitraffermodus: Drücken Sie auf die Taste, um ein Foto aufzunehmen. Drücken und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang, um das Schnellmodus-Menü aufzurufen oder zu verlassen. • Videomodus: Drücken Sie die Taste, um die Aufnahme eines Videos zu beginnen und zu beenden. Drücken und halten Sie Taste 3 Sekunden lang, um das Schnellmodus-Menü aufzurufen oder zu verlassen. Drücken und halten Sie die Taste, um den Wi-Fi-Modus aufzurufen. • Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um Fotos und Videos wiederzugeben. • Menümodus: Drücken Sie auf die Taste, um die Auswahl zu bestätigen. • Auto-DVR-Modus: Schließen Sie das Gerät an der Zigarettenanzünderbuchse Ihres Fahrzeugs an, um im Dauerbetrieb aufzunehmen.
3.	Wiedergabetaste Aufwärts-Taste Wi-Fi-Taste	• Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um sich im Menü nach oben zu bewegen.
4.	Abwärtstaste	• Videomodus / Fotomodus / Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um sich im Menü nach unten zu bewegen.
5.	Ladeanzeige	• Die Anzeige blinkt rot, wenn das Gerät aufgeladen wird. Die Ladeanzeige leuchtet dauerhaft rot, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.
6.	Display	
7.	Objektiv	
8.	Mikrofon	
9.	Lautsprecher	
10.	Speicherkartenschlitz (microSD / TransFlash)	• Setzen Sie eine Speicherkarte in den Speicherkartenschlitz ein (zum Speichern).
11.	USB-Anschluss (Micro USB)	• Verwenden Sie den USB-Anschluss und das USB-Kabel, um das Gerät mit dem Computer (Ladeen / Datenübertragung) oder mit der Zigarettenanzünderbuchse in Ihrem Fahrzeug (Aufladen) zu verbinden. Hinweis: Achten Sie darauf, das Gerät beim Laden ausgeschaltet zu. Achten Sie darauf, dass das Gerät bei der Datenübertragung eingeschaltet ist.
12.	USB-Kabel	
13.	HDMI-Eingang (Micro-HDMI)	• Verbinden Sie mit einem HDMI-Kabel ein Fernsehgerät mit dem HDMI-Eingang.
14.	Batteriefach	• Öffnen Sie das Batteriefach. • Setzen Sie die Batterie in das Batteriefach ein. • Schließen Sie das Batteriefach.

Installation (Abb. B)
- Halten Sie sich zur Installation des Geräts an die Abbildung.

Herunterladen und Installieren der App
Über die "iSmart DV"-App können Sie die Kamera mit einem Smartphone oder einem Tablet fernbedienen.
- Laden Sie die App auf Ihr mobiles Endgerät herunter, indem Sie nach den Schlagwörtern "iSmart DV" suchen, installieren Sie die App und schalten Sie das Gerät ein.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Aktivieren Sie WLAN.
- Suchen Sie auf Ihrem mobilen Endgerät nach "CL-AC21".
- Wählen "CL-AC21". Geben Sie folgendes Passwort ein: "1234567890".
- Öffnen Sie die "iSmart DV"-App.

Sicherheit

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen müssen Sie das Gerät Bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, ersetzen Sie es unverzüglich.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.

Reinigung und Pflege

Warnung!
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von Innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Descripción (fig. A) — Español

1.	Botón de encendido/apagado Botón de modo	• Pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 a 5 segundos para encender o apagar el dispositivo. Nota: El dispositivo se apagará automáticamente cuando se ha alcanzado el tiempo de inactividad predeterminado o la batería está baja. • Pulse el botón para seleccionar el modo deseado.
2.	Obturador Botón OK	• Modo de fotografía / Modo de disparo continuo / Modo de intervalo de tiempo: Prima o botón para tirar una fotografía. Prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos para acender ou sair do menu de modo rápido. • Modo de vídeo: Prima o botão para iniciar e parar a gravação de vídeo. Prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos para acender ou sair do menu de modo rápido. Prima e mantenha premido o botão para acender ao modo Wi-Fi. • Modo de reprodução: Prima o botão para reproduzir fotografias e vídeos. • Modo de menu: Prima o botão para confirmar a selecção. • Modo de DVR de veículo: Conecte o dispositivo à tomada do isqueiro do seu veículo e utilize-o para gravar continuamente.
3.	Botão de reprodução Botão para cima Botão Wi-Fi	• Modo de reprodução: Prima o botão para subir no menu.
4.	Botão para baixo	• Modo de vídeo / Modo de fotografia / Modo de reprodução: Prima o botão para descer no menu.
5.	Indicador de carregamento	• O indicador piisca a vermelho quando o dispositivo está a carregar. O indicador de carregamento acende continuamente a vermelho quando o dispositivo está totalmente carregado.
6.	Visor	
7.	Objectiva	
8.	Microfone	
9.	Altifalante	
10.	Ranhura para cartão de memória (microSD / TransFlash)	• Insira um cartão de memória na respetiva ranhura (armazenamento).
11.	Porta USB (Micro USB)	• Utilize a porta USB e o cabo USB para ligar o dispositivo ao computador (carregamento/transferência de dados) ou à tomada do isqueiro do seu veículo (carregamento). Nota: Para o carregamento, certifique-se de que o dispositivo está desligado. Para a transferência de dados, certifique-se de que o dispositivo está ligado.
12.	Cabo USB	
13.	Entrada HDMI (Micro HDMI)	• Ligue um televisor à entrada HDMI utilizando um cabo HDMI.
14.	Compartimento das pilhas	• Abra o compartimento das pilhas. • Coloque a pilha no respetivo compartimento. • Feche o compartimento das pilhas.

Instalação (fig. B)
- Consulte a imagem para instalar o dispositivo.

Transferir e instalar a aplicação
A aplicação "iSmart DV" permite-lhe controlar a câmara remotamente utilizando um smartphone ou tablet.
- Transfira e instale a aplicação a partir da app store no seu dispositivo móvel procurando as palavras-chave "iSmart DV".
- Ligue o dispositivo.
- Ative a função Wi-Fi.
- Procure "CL-AC21" no seu dispositivo móvel.
- Seleciona "CL-AC21". Introduza a palavra-passe: "1234567890".
- Abra a aplicação iSmart DV.

Segurança

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- Não exponha o dispositivo a água ou humidade.

Limpeza e manutenção

Aviso!
- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Descrição (fig. A) — Português

1.	Botão liga/desliga/Botão de modo	• Prima e mantenha premido o botão durante 3 a 5 segundos para ou desligar o dispositivo. Nota: O dispositivo desliga-se automaticamente assim que o tempo de inatividade predefinido tenha sido atingido ou que a bateria esteja com pouca carga. • Prima o botão para selecionar o modo pretendido.
2.	Obturador Botão OK	• Modo de fotografia / Modo de disparo contínuo / Modo de intervalo de tempo: Prima o botão para tirar uma fotografia. Prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos para acender ou sair do menu de modo rápido. • Modo de vídeo: Prima o botão para iniciar e parar a gravação de vídeo. Prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos para acender ou sair do menu de modo rápido. Prima e mantenha premido o botão para acender ao modo Wi-Fi. • Modo de reprodução: Prima o botão para reproduzir fotografias e vídeos. • Modo de menu: Prima o botão para confirmar a selecção. • Modo DVR do veículo: Ligue o dispositivo à tomada do isqueiro do seu veículo e utilize-o para gravar continuamente.
3.	Botão de reprodução Botão para cima Botão Wi-Fi	• Modo de reprodução: Prima o botão para subir no menu.
4.	Botão para baixo	• Modo de vídeo / Modo de fotografia / Modo de reprodução: Prima o botão para descer no menu.
5.	Indicador de carregamento	• O indicador pisca a vermelho quando o dispositivo está a carregar. O indicador de carregamento acende continuamente a vermelho quando o dispositivo está totalmente carregado.
6.	Visor	
7.	Objectiva	
8.	Microfone	
9.	Altifalante	
10.	Ranhura para cartão de memória (microSD / TransFlash)	• Insira um cartão de memória na respetiva ranhura (armazenamento).
11.	USB-porta (Micro USB)	• Utilize a porta USB e o cabo USB para ligar o dispositivo ao computador (carregamento/transferência de dados) ou à tomada do isqueiro do seu veículo (carregamento). Nota: Para o carregamento, certifique-se de que o dispositivo está desligado. Para a transferência de dados, certifique-se de que o dispositivo está ligado.
12.	USB-kabel	
13.	HDMI-ingang (Micro HDMI)	• Ligue um televisor à entrada HDMI utilizando um cabo HDMI.
14.	Compartimento das pilhas	• Abra o compartimento das pilhas. • Coloque a pilha no respetivo compartimento. • Feche o compartimento das pilhas.

Instalação (fig. B)
- Consulte a imagem para instalar o dispositivo.

Hent og installér appen
Appen "iSmart DV" gjøre dig muligheden at fjernstyre kameraet ved hjælp af en smartphone eller en tablet.
- Hent og installér appen i App Store på din mobile enhed ved at søge efter "iSmart DV".
- Tænd for enheden.
- Aktiver Wi-Fi.
- Søg efter "CL-AC21" på din mobilenhet.
- Vælg "CL-AC21". Indtast kodeord: "1234567890".
- Åbn app-en iSmart DV.

Sikkerhed

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret teknikker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun enheden til det tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Udsæt ikke enheden for vand eller fugt.

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsel!
- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enhedens indvendige.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes med en ny enhed.
- Rengør enhedens udvendige med en blød, fugtig klud.

Beskrivelse (fig. A) — Norsk

1.	På/av-knapp Modusknapp	• Hold inne knappen i 3-5 sekunder for å slå enheten på eller av. Merk: Enheten slår seg av automatisk når den innstilte inaktive tiden er nådd, eller når batterinivået er lavt. • Trykk på knappen for å velge ønsket modus.
2.	Lukker OK-knapp	• Fotomodus / Foto-burst-modus / Time-lapse-modus: Trykk på knappen for å ta et bilde. Hold inne knappen i 3 sekunder for å gå inn i eller ut av hurtigmodusmenyen. • Videomodus: Trykk knappen for å starte eller stoppe videoopptak. Hold inne knappen i 3 sekunder for å gå inn i eller ut av hurtigmodusmenyen. Hold inne knappen for å gå til Wi-Fi-modus. • Avspillingsmodus: Trykk knappen for å spille av bilder og videoer. • Menysystem: Trykk på knappen for å bekrefte valget. • Bil DVR-modus: Koble enheten til sigarettenneren i bilen og bruk det for kontinuerlig opptak.
3.	Avspillingsknapp Opp-knapp Wi-Fi-knapp	• Avspillingsmodus: Trykk på knappen for flytte opp i menyen.
4.	Ned-knapp	• Videomodus / Fotomodus / Avspillingsmodus: Trykk på knappen for flytte ned i menyen.
5.	Ladeindikator	• Indikatoren blinker rødt når enheten lades. Ladeindikatoren lyser konstant rødt når enheten er fordig ladet.
6.	Display	
7.	Linse	
8.	Mikrofon	
9.	Høyttaler	
10.	Minnekortsspor (microSD / TransFlash)	• Sett et minnekort inn i minnekortsporet (lagring).
11.	USB-port (Micro USB)	• Bruk USB-porten og USB-kabelen for å koble enheten til en datamaskin (lading/dataoverføring) eller sigarettenneren i bilen (lading). Merk: Ved lading må enheten være slått av. Ved dataoverføring må enheten være slått på.
12.	USB-kabel	
13.	HDMI-inngang (Micro HDMI)	• Koble en TV til HDMI-inngangen med en HDMI-kabel.
14.	Batterirom	• Åpne batterirommet. • Sett batteriet inn i batterirommet. • Lukk batterirommet.

Installasjon (fig. B)
- Se illustrasjonen for installasjon av enheten.

Last ned og installere applikasjon
Med "iSmart DV"-appen kan du fjernstyre kameraet med smartatelefon eller nettbrett.
- Last ned og installér appen fra App Store på mobilenheten ved å søke etter "iSmart DV".
- Slå på enheten.
- Aktiver Wi-Fi.
- Søk etter "CL-AC21" på mobilenheten.
- Velg "CL-AC21". Tast inn passordet: "1234567890".
- Åpne "iSmart DV"-applikasjonen.

Sikkerhet

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- For å redusere faren for støtsnurst, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert teknikker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømnett og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Ikke utsett enheten for vann eller fuktighet.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel!
- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

Beskrivning (fig. A) — Svenska

1.	På/av-knapp Lägesknapp	• Tryck och håll inne knappen i 3 till 5 sekunder för att sätta på eller stänga av enheten. OBS: Enheten stängs av automatiskt när den förinställda tiden för inaktivitet är nådd eller när batteriet är lågt. • Tryck på knappen för att välja önskat läge.
2.	Slutare OK-knapp	• Fotoläge / Foto-burst-läge / Time lapse-läge: Tryck på knappen för att ta ett foto. Tryck och håll inne knappen i 3 sekunder på för att gå in i eller ut ur snabbmenyn. • Videoläge: Tryck på knappen för att starta och stoppa videoinspelning. Tryck och håll inne knappen i 3 sekunder på till eller gå ur menyn. Tryck och håll inne knappen för att gå till Wi-Fi läge. • Uppspelningsläge: Tryck på knappen för att visa foton och video. • Menyläge: Tryck på knappen för att bekräfta valet. • Bil DVR-läge: Anslut enheten till cigarettändarens tändningen i ditt fordon och använd den för att spela in kontinuerligt.
3.	Uppspelningsknapp Upp-knapp Wi-Fi-knapp	• Uppspelningsläge: Tryck på knappen för att bläddra uppåt i menyn.
4.	Ned-knapp	• Videoläge / Fotoläge / Uppspelningsläge: Tryck på knappen för att bläddra neråt i menyn.
5.	Laddningsindikator	• Indikatorn blinkar röt när enheten laddas. Laddningsindikatorn lyser röt när enheten är full laddad.
6.	Display	
7.	Lins	
8.	Mikrofon	
9.	Högtalare	
10.	Minneskortsplats (microSD / TransFlash)	• Sätt i ett minneskort i minneskortsplatsen (lagring).
11.	USB-port (Micro USB)	• Använd USB-porten och USB-kabeln för att ansluta enheten till datorn (laddning / dataöverföring) eller anslutningen för cigarettändare i ditt fordon (laddning). OBS: För laddning, se till att enheter är avstängd. För dataöverföring, se till att enheten är påslagen.
12.	USB-kabel	
13.	HDMI-ingång (Micro-HDMI)	• Anslut en TV till HDMI-ingången via en HDMI-kabel.
14.	Batterifack	• Öppna batterifacket. • Sätt i batteriet i batterifacket. • Stäng batterifacket.

Installation (fig. B)
- Se illustrationen för installation av enheten.

Ladda ner och installera appen
Appen "iSmart DV" låter dig fjärrstyra din kamera via en smartphone eller surfplatta.
- Ladda ned och installera appen från App Store på din mobila enhet genom att söka efter "iSmart DV".
- Sätt på enheten.
- Aktivera Wi-Fi.
- Sök efter "CL-AC21" på din mobilenhet.
- Välj "CL-AC21". Mata in lösenordet: "1234567890".
- Öppna iSmart DV-appen.

Säkerhet

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- För att minska risken för elektrisk stöt, må detta produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätsladden från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den byas ut omedelbart.
- Utsätt inte enheten för vatten eller fuktighet.

Rengöring och underhåll

Varning!
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

Kuvaus (kuva A) — Suomi

1.	Virtapainike Tilapainike	• Kytke laite päälle ja pois pitämällä painiketta painettuna 3 - 5 sekuntia. Huomaa: Laite sammuu automaattisesti, kun enenlta määritetty käyttämättömyysaika on saavuttetu tai akku on vähäa. • Valitse haluttu tila painamalla painiketta.
2.	Suljin OK-painike	• Kuvatila / Kuvapurskeitila / Aikavälitila: Paina painiketta ottaaksesi kuvan. Mene valikkoon tai poistu valikosta painamalla painiketta 3 sekuntia. • Videotila: Paina painiketta aloittaaksesi ja lopettaaksesi videon kuvauksen. Mene valikkoon tai poistu valikosta painamalla painiketta 3 sekuntia. Siirry Wi-Fi-tilaan pitämällä painiketta painettuna. • Toistotila: Paina painiketta esittääksesi valokuvia ja videoita. • Valikkotila: Vahvista valinta painamalla painiketta. • Auton DVR-tila: Liitä laite autosi tupakansytyttimeen ja käytä sitä jatkuvaan tallennukseen.
3.	Toisto-painike Ylös-painike Wi-Fi-painike	• Toistotila: Paina painiketta siirtyäksesi valikossa ylöspäin.
4.	Alaspainike	• Videotila / Valokuvatila / Toistotila: Paina painiketta siirtyäksesi valikossa alaspäin.
5.	Latauksen merkkivalo	• Merkkivalo vilkuu punaisena, kun laitetta ladataan. Latauksen merkkivalo palaa punaisena, kun laite on täyson ladattu.
6.	Näyttö	
7.	Objektiivi	
8.	Mikrofoni	
9.	Kovaääninen	
10.	Muistikorttipaikka (microSD / TransFlash)	• Aseta muistikortti muistikorttipaikkaan (tallennuspaikka).
11.	USB-portti (micro-USB)	• Kytke laite tietokoneessen USB-portilla ja USB-kaapelilla (datasuoratoisto) tai autosi tupakansytyttimeen (lataus). Huomaa: Varmista, että laite on sammutettu latauksen aikana. Varmista, että laite on päällä tiedonsiirron aikana.
13.	HDMI-kaapeli (Mikro HDMI)	• Liitä TV HDMI-kaapeli HDMI-johdolla.
14.	Paristokoteko	• Avaa paristokotelo. • Laita paristo paristokotelo. • Sulje paristokotelo.

Asennus (kuva B)
- Asenna laite kuvan mukaisesti.

Sovelluksen lataaminen ja asennus
"iSmart DV"-sovelluksen avulla voit etäohjilla kamerua älypuhelimella tai tabtetilla.
- Lataa ja asenna sovellus sovelluskaupasta etsi! Hakiteeresa etsimällä hakusanoilla "iSmart DV".
- Kytke laite päälle.
- Ota käyttöön Wi-Fi.
- Etsi CL-AC21 mobiilitäitteestasi.
- Valitse CL-AC21. Anna salasana: "1234567890".
- Avaa iSmart DV-sovellus.

Turvallisuus

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Lue käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!
- Älä käytä liuottimia tai hankaavaisineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Puhdista laite ulkopuolella pehmeällä, kostealla liinalla.

Περιγραφή (εικ. A) — Ελληνικά

1.	Κουμπί ανοίγματος Κουμπί λειτουργίας	• Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 3 έως 5 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Σημείωση: Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα όταν ο προκαθορισμένος χρόνος αδράνειας έχει επιτευχθεί ή η μπαταρία μπαταρία είναι χαμηλή. • Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε την απαιτούμενη λειτουργία.
2.	Κουμπί OK Κλείστρου	• Λειτουργία φωτογραφίας / Λειτουργία συνεχούς λήψης υψηλής ταχύτητας / Λειτουργία συστήματος Time lapse: Πατήστε το κουμπί για να πάρετε μια φωτογραφία. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε ή εξέλθετε από το μενού γρήγορης λειτουργίας. • Λειτουργία βίντεο: Πατήστε το κουμπί για να εκκινήσετε και σταματήσετε την εγγραφή βίντεο. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε ή εξέλθετε από το μενού γρήγορης λειτουργίας. Λειτουργία. Πατήστε και κρατήστε το κουμπί για να εισέλθετε στη λειτουργία Wi-Fi. • Λειτουργία αναπαραγωγής: Πατήστε το κουμπί για να αναπαράγετε φωτογραφίες και βίντεο. • Λειτουργία μενού: Πατήστε το κουμπί για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. • Λειτουργία DVR αυτοκινήτου: Συνδέστε τη συσκευή στο ανάπτυρα αναπτήρα στο αυτοκίνητο σας και χρησιμοποιήστε το για γράψιμο συνεχώς.
3.	Κουμπί αναπαραγωγής Κουμπί πάνω Κουμπί Wi-Fi	• Λειτουργία αναπαραγωγής: Πατήστε το κουμπί για να μετακινηθείτε προς τα επάνω στο μενού.
4.	Κουμπί κάτω	• Λειτουργία βίντεο / Λειτουργία φωτογραφίας / Λειτουργία αναπαραγωγής: Πατήστε το κουμπί για να μετακινηθείτε προς τα κάτω στο μενού.
5.	Ενδείξη φόρτισης	• Η ενδείξη αναβοσβήνει κόκκινο όταν η συσκευή φορτίζεται. Η ένδειξη φόρτισης ανάβει κόκκινο συνεχώς όταν η συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως.
6.	Οθόνη	
7.	Φακός	
8.	Μικρόφωνο	
9.	Ηχείο	
10.	Υποδοχή κάρτας μνήμης (microSD / TransFlash)	• Εισάγετε μια κάρτα μνήμης στην υποδοχή κάρτας μνήμης (αποθήκευση).
11.	Θύρα USB (Micro USB)	• Χρησιμοποιήστε την θύρα USB και το καλώδιο USB για να συνδέσετε την συσκευή στον υπολογιστή (φόρτιση/μεταφορά δεδομένων) ή τη συνδέση αναπτήρα του σιγαρέτος σας (φόρτιση). Σημείωση: Για την φόρτιση, εξασφαλίστε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Για την μεταφορά δεδομένων, εξασφαλίστε ότι η συσκευή είναι

CAMLINK

Opis (rys. A) — Polski

1. Przycisk wł./wył. Przycisk trybu	• Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 do 5 sekund w celu włączenia lub wyłączenia urządzenia. Uwaga: Urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie wstępnie skonfigurowanego czasu bezczynności, a także, gdy poziom naładowania baterii jest niski. • Naciśnij krótko, aby wybrać odpowiedni tryb.
2. Migawka Przycisk OK	• Tryb fotograficzny / Tryb seri zdjęć / Tryb filmu poklatkowego: Naciśnij przycisk, aby zrobić zdjęcie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby wejść do menu szybkiego trybu lub z niego wyjść. • Tryb wideo: Naciśnij przycisk w celu rozpoczęcia i zatrzymania nagrywania wideo. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby wejść do menu szybkiego trybu lub z niego wyjść. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby przejść do trybu Wi-Fi. • Tryb odtwarzania: Naciśnij przycisk, aby odtworzyć fotografie i pliki wideo. • Tryb menu: Naciśnij przycisk, aby potwierdzić wybór. • Tryb kamery samochodowej: Aby nagrywać bez przerw, podłącz urządzenie do gniazda zapalniczkowego w samochodzie.
3. Przycisk odtwarzania Przycisk przejścia w górę Przycisk Wi-Fi	• Tryb odtwarzania: Naciśnij przycisk, aby przemieszczać się w górę w menu.
4. Przycisk W dół	• Tryb wideo / Tryb zdjęć / Tryb odtwarzania: Naciśnij przycisk, aby przemieszczać się w dół w menu.
5. Wskaźnik ładowania	• Wskaźnik miga na czerwono, kiedy urządzenie jest ładowane. Wskaźnik ładowania świeci na czerwono, gdy urządzenie jest w pełni naładowane.
6. Wyświetlacz	
7. Obiektyw	
8. Mikrofon	
9. Głośnik	
10. Gniazdo karty pamięci (microSD / TransFlash)	• Włóż kartę pamięci do gniazda karty pamięci (przechowywanie danych).
11. Port USB (Micro USB)	• Skorzystaj z portu USB oraz kabla USB, aby podłączyć urządzenie do komputera (w celu naładowania baterii / transferu danych) albo do gniazda zapalniczkowego w samochodzie (ładowanie).
12. Kabel USB	Uwaga: Przed przystąpieniem do ładowania baterii należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone. Przed przystąpieniem do transferu danych należy upewnić się, że urządzenie jest włączone.
13. Wejście HDMI (Micro HDMI)	• Podłącz telewizor do wejścia HDMI za pomocą kabla HDMI.
14. Komora baterii	• Otwórz komorę baterii. • Włóż baterię do gniazda baterii. • Zamknij komorę baterii.

Montaż (rys. B)

- W celu zainstalowania urządzenia postępować zgodnie z ilustracją.

Pobieranie i instalowanie aplikacji

Aplikacja „Smart DV" pozwala na zdalne sterowanie kamerą przy użyciu smartfona lub tabletu.

- Pobierz i zainstaluj aplikację z serwisu App Store na urządzeniu mobilnym, wyszukując słowa kluczowe „Smart DV".
- Włącz urządzenie.
- Włącz Wi-Fi.
- Połącz „CL-AC21" w swoim urządzeniu mobilnym.
- Wybierz „CL-AC21". Wprowadź nowe hasło: „1234567890".
- Uruchom aplikację iSmart DV.

Bezpieczeństwo

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub nadtłuta. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Nie używać do czyszczenia mopów,szczotek ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.

- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Popis (obr. A) — Čeština

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí Tlačítko režimu	• Stisknutím a podržením tlačítka na 3 až 5 sekund zařízení zapněte nebo vypněte. Poznámka: Zařízení se automaticky vypne po dosažení předem nastaveného času nečinnosti nebo pokud je baterie téměř vybitá. • Stisknutím tlačítka zvolte požadovaný režim.
2. Závěrka OK tlačítko	• Režim fotografie / Režim rychlé série / Časosběrný režim: Stisknutím tlačítka pořídíte fotografii. Pro vstup do nebo výstup z nabídky rychlého režimu stiskněte a podržte tlačítko na 3 sekundy. • Režim video: Stisknutím tlačítka spustíte a zastavíte nahrávání videa. Pro vstup do nebo výstup z nabídky rychlého režimu stiskněte a podržte tlačítko na 3 sekundy. Stisknutím a přidržením tlačítka vstoupíte do režimu Wi-Fi. • Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka přehrajete fotografie a videa. • Režim nabídky: Stisknutím tlačítka potvrdíte výběr. • Režim DVR ve vozidle: Zařízení připojte k elektronickému zapalovači cigaret ve vozidle a použijte jej k souvislému nahrávání.
3. Tlačítko přehrávání Tlačítko nahoru Tlačítko Wi-Fi	• Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka se posunete v nabídce nahoru.
4. Tlačítko dolů	• Režim video / Režim fotografie / Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka se posunete v nabídce dolů.
5. Indikátor nabíjení	• Ukazatel bliká červeně, když se zařízení nabíjí. Ukazatel nabíjení svítí červeně, když je zařízení plně nabito.
6. Displej	
7. Objektiv	
8. Mikrofon	
9. Reproduktor	
10. Slot paměťové karty (microSD / TransFlash)	• Paměťovou kartu zasuňte do slotu paměťové karty (úložiště).
11. Port USB (Micro USB)	• Port USB a kabel USB použijte na propojení zařízení s počítačem (nabíjení/přenos dat) nebo připojením na elektronickéj zapalovač cigaret ve vašem vozidle (nabíjení).
12. USB kabel	Poznámka: V případě nabíjení zajistěte, aby bylo zařízení vypnuto. V případě přenosu dat zajistěte, aby byla zařízení zapnuto.
13. Vstup HDMI (Micro HDMI)	• TV připojte k HDMI vstupu pomocí HDMI kabelu.
14. Prostor na baterie	• Otevřete prostor na baterie. • Do prostoru pro baterie vložte baterii. • Zavřete prostor na baterie.

Instalace (obr. B)

- Instalaci zařízení najdete na ilustraci.

Stažení a instalace aplikace

Aplikace „Smart DV" vám umožní ovládat kameru na dálku chytrým telefonem nebo tabletem.

- Aplikaci si stáhněte a nainstalujte z obchodu s aplikacemi ve vašem mobilním zařízení vyhledáním klíčových slov „Smart DV".
- Zařízení zapněte.
- Zapněte Wi-Fi.
- Ve svém mobilním zařízení vyhledejte „CL-AC21".
- Vyberte možnost „CL-AC21". Zadejte heslo: „1234567890".
- Otevřete aplikaci iSmart DV.

Bezpečnost

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Abyste snížil riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.

- Před použitím si pomocí přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Nevystavujte zařízení působení vody ani vlhkosti.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

Leírás (A ábra) — Magyar

1. Be/ki gomb Üzemmód gomb	• A készülék be-, illetve kikapcsolásához tartsa 3–5 másodpercig lenyomva a gombot. Megjegyzés: A készülék automatikusan kikapcsol ha elérte beállított üresjárási idő, vagy ha az akkumulátor töltöttsége alacsony. • Nyomja le a gombot a megfelelő mód kiválasztásához.
2. Zár OK gomb	• Fénykép mód / Sorozatfelvétel mód / Gyorsított felvétel mód: Nyomja meg a gombot fénykép készítéséhez. Nyomja meg és 3 másodpercig tartsa lenyomva a gombot a gyorsmenübe való be- és kilépéshez. • Videó mód: Nyomja meg a gombot a videófelvétel indításához és leállításához. Nyomja meg és 3 másodpercig tartsa lenyomva a gombot a gyorsmenübe való be- és kilépéshez. Tartsa nyomva a gombot a Wi-Fi módba való belépéshez. • Lejátszási mód: Nyomja meg a gombot a rögzített fényképek és videók lejátszásához. • Menü módban: A gomb megnyomásával megerősíthető a kiválasztott menüpontot. • Autós DVR mód: Csatlakoztassa az eszközt a gépjármű szivargyújtójához és használja a folyamatos felvételhez.
3. Visszajátszás gomb Felfelé gomb Wi-Fi gomb	• Lejátszási mód: Nyomja meg a gombot a menüben történő felfelé lépéshez.
4. Le gomb	• Videó üzemmód / Fénykép üzemmód / Lejátszási mód: Nyomja meg a gombot a menüben történő lefelé lépéshez.
5. Töltésjelző	• A visszajelző piros villog, amikor a készülék töltés alatt áll. A visszajelző folyamatosan piros világít, amikor a készülék teljesen feltöltött.
6. Kijelző	
7. Lencse	
8. Mikrofon	
9. Hangszóró	
10. Memóriakártya-foglalat (microSD / TransFlash)	• Helyezzen egy memóriakártyát a memóriakártya-foglalatba (tárolás).
11. USB csatlakozó (Micro USB)	• A készüléket az USB-kábel segítségével csatlakoztathatja a számítógép USB portjához (akkumulátorok feltöltése) vagy a gépjármű szivargyújtójához (töltés céljából).
12. USB kábel	Megjegyzés: Töltés előtt győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva. Adatátvitel előtt győződjön meg róla, hogy a készülék be van kapcsolva.
13. HDMI bemenet (Micro HDMI)	• Egy HDMI kábel segítségével csatlakoztasson egy televíziót a HDMI bemenethez.
14. Elemtartó	• Nyissa ki az elemtartót. • Tegye be az elemet az akkumulátortartóba. • Zárja be az elemtartót.

Telepítés (B ábra)

- Az eszköz telepítéséhez használja az ábrát referenciaként.

Az alkalmazás letöltése és telepítése

Az „Smart DV" alkalmazással távolról, okostelefonnal vagy táblagéppel vezérelheti a kamerát.

- Az alkalmazást töltse le az alkalmazásboltból mobil eszközére, ehhez keresse az „Smart DV" kifejezésre.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Engedélyezze a Wi-Fi-t.
- Keresse a "CL-AC21" eszközt mobiltelefonjában.
- Válassza ki a "CL-AC21". A. Adja meg a jelszót: „1234567890".
- Nyissa meg az iSmart DV alkalmazást.

Biztonság

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszervíz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kezelőkönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cserélnesse ki.
- Vigyázzon, hogy a készüléket ne érje víz vagy nedvesség.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.

- Tisztítja át a készülék külső felületét egy puha, nedves törülközővel.

Descrierea (fig. A) — Română

1. Buton pornire/oprire Buton mod	• Apăsați prelungit butonul timp de 3-5 secunde pentru a opri sau opri dispozitivul. Notă: Dispozitivul se oprește automat când durata de repaus presetată a fost atinsă sau când bateria este epuizată. • Apăsați butonul pentru a selecta modul dorit.
2. Declanșator Buton OK	• Mod foto / Mod rafală / Mod secvență: Apăsați butonul pentru a fotografia. Apăsați prelungit butonul timp de 3 secunde pentru a accesa sau ieși din meniul de moduri rapid. • Mod video: Apăsați butonul pentru a porni și opri înregistrarea video. Apăsați prelungit butonul de 3 secunde pentru a accesa sau ieși din meniul de moduri rapid. Apăsați prelungit butonul pentru a intra în modul Wi-Fi. • Mod redare: Apăsați butonul pentru a vizia fotografii și materiale video. • Mod meniu: Apăsați butonul pentru a confirma selecția. • Modul DVR mașină: Conectați dispozitivul la mufa brichetei din vehicul și utilizați-l pentru înregistrare continuă.
3. Buton redare Buton sus Buton Wi-Fi	• Mod redare: Apăsați butonul pentru a urca în meniu.
4. Buton jos	• Mod video / mod foto / mod redare: Apăsați butonul pentru a coborî în meniu.
5. Indicator încărcare	• Indicatorul clipește în roșu, când dispozitivul se încarcă. Indicatorul de încărcare luminează constant în roșu când dispozitivul este complet încărcat.
6. Afișaj	
7. Obiectiv	
8. Microfon	
9. Difuzor	
10. Slot card memorie (microSD / TransFlash)	• Introduceți un card de memorie în slotul cardului de memorie (stocare).
11. Port USB (Micro USB)	• Utilizați portul USB și cablul USB pentru a conecta dispozitivul la computer (încărcare/transfer de date) sau mufa de brichetă a vehiculului dvs. (încărcare). Notă: Pentru încărcare, asigurați-vă că dispozitivul este oprit. Pentru transferul de date, asigurați-vă că dispozitivul este pornit.
12. Cablu USB	
13. Intrare HDMI (Micro HDMI)	• Conectați un televizor la intrarea HDMI cu un cablu HDMI.
14. Compartiment baterii	• Deschideți compartimentul pentru baterii. • Introduceți bateria în compartimentul pentru baterii. • Închideți compartimentul pentru baterii.

Instalarea (fig. B)

- Consultați ilustrația pentru a instala dispozitivul.

Descărcarea și instalarea aplicației

Aplicația „Smart DV" vă permite să controlați camera de la distanță prin intermediul unui smartphone sau al unei tablete.

- Descărcați și instalați aplicația din magazinul de aplicații de pe dispozitivul dvs. mobil, căutând cuvintele „Smart DV".
- Porniți dispozitivul.
- Activați Wi-Fi.
- Căutați „CL-AC21" pe dispozitivul dvs. mobil.
- Selectați „CL-AC21". Introduceți parola: „1234567890".
- Deschideți aplicația iSmart DV.

Siguranță

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi deschis numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Nu expuneți dispozitivul apei sau umezelii.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.

- Curățați exteriorul dispozitivului cu o cârpă umedă și moale.